

## CIRCULAR NUMERO 11.

LEGACION MEXICANA EN LOS ESTADOS-UNIDOS  
DE AMÉRICA.

WASHINGTON, Diciembre 4 de 1866.

NUM. 8'12.

*Documentos sobre México anexas al message del presidente.*

Hoy he podido conseguir el ejemplar que incluyo de la correspondencia sobre los asuntos de México á que se refiere el message del presidente de ayer. Están publicadas, como verá vd., las instrucciones que se dieron á Mr. Campbell el 20 de Octubre último, la orden del presidente para que lo acompañara el general Grant, y otra orden fechada el día 30, disponiendo que en lugar de éste general fuera el general Sherman.

Hay además algunas otras comunicaciones que no tienen una relacion directa con la retirada de los franceses de México. Por las que se refieren á este punto aparece que Mr. Bigelow vió por primera vez al marqués de Moustier el 11 de Octubre, quien le dijo que la política del gobierno francés respecto de México no habia cambiado en nada con su entrada al ministerio, y le manifestó que conociendo poco de esa cuestion iba á ocuparse en estudiarla. En esa misma en-

trevista dijo M. Moustier que esperaba que con el auxilio de los Estados-Unidos saldria la Francia con bien de sus dificultades en México.

En otra conversacion que Mr. Bigelow tuvo con M. Moustier el 1º de Noviembre, fué informado de que Napoleon habia determinado no retirar parte ningnna de sus fuerzas ántes de la primavera próxima. Mr. Bigelow refiere que manifestó la gran sorpresa que esto le causó, aunque no parece que puede ignorar que es habitual en el gobierno francés el faltar á sus mas solemnes compromisos, y deseando moderar la mala impresion que este anuncio pudiera producir aquí, quiso ver á Napoleon en persona ántes de comunicarlo, para que pudiera enviar al mismo tiempo las explicaciones que este le diera. El día 7 lo vió en St. Cloud y la conversacion que tuvo con él es por demas curiosa é interesante, y está referida en la nota de Mr. de Bigelow, de 8 de Noviembre, marcada con el número 384. Napoleon dijo que los muchos refuerzos enviados aquí á nuestras fuerzas les habian hecho obtener ventajas que no permitian retirar por partes su ejército, y que habia mandado suspender la retirada de la parte que debia haber salido en Noviembre, hasta que todo el ejército pudiera retirarse, que al mismo tiempo envió al general Castelnau con instrucciones de que notificara á Maximiliano que no le podría dar ya ni un hombre ni un peso mas; que si creia poder sostenerse solo no se retirarian las fuerzas francesas sino hasta que se cumplieran los plazos convenidos por M. Drouyn de L'Huys, pero que si Maximiliano estaba dispuesto á abdicar, como Napoleon se lo aconsejaba, el general Castelnau buscara á algun gobierno con quien tratar para la proteccion de los intereses franceses, y retiraria el ejército en la primavera. Esto indica muy claramente que es lo que los franceses se pro-

ponen hacer en México luego que se desembaracen de Maximiliano.

Se necesitaba una violacion tan flagrante como esta de los compromisos de Napoleon para que Mr. Seward se determinara á asumir el tono que deberia haber adoptado desde el principio. En la respuesta que dió á Mr. Bigelow el 23 de Noviembre al manifestar el disentimiento del gobierno de los Estados-Unidos respecto del nuevo plan adoptado por Napoleon, usa de varias expresiones duras que no podrán ménos de ser debidamente comentadas en Paris y que tal vez produzcan una crisis en esta cuestion. Al paso que Mr. Seward manifiesta que este gobierno no puede asentir á ese arreglo, dice que el presidente no ha creído conveniente retirar á Mr. Campbell, ni modificar las instrucciones que se le tienen dadas.

Mr. Seward se valió de esta ocasion para cambiar la determinacion acordada por el presidente con el general Grant sobre autorizacion al general Sherman para que dispusiera de las fuerzas de los Estados-Unidos, y dió nuevas instrucciones para que estas no se muevan sin órdenes especiales del presidente.

Reproduzco á vd. las seguridades de mi muy distinguida consideracion.

M. ROMERO.

C. ministro de relaciones exteriores.—Chihuahua.

LEGACION MEXICANA EN LOS ESTADOS-UNIDOS  
DE AMÉRICA.

WASHINGTON, Diciembre 11 de 1866.

NUM. 837.

Circular número 11.

Habiendo notado que los rumores que circularon aquí á fines de Octubre último relativamente á arreglos celebrados con este gobierno, en virtud de los cuales cediamos á los Estados-Unidos varios de nuestros Estados fronterizos han sido reproducidos en la ciudad de México y demas puntos ocupados por los invasores, dándoles entero crédito y usándolos como arma de partido contra nosotros, me pareció conveniente para desmentir esas calumnias, hacer publicar en forma de circular un extracto fiel y sucinto de los documentos oficiales sobre los asuntos de México que envió el presidente anexos á su mensaje de 3 del que cursa, y á los cuales me referí en mi nota número 812, del día 4.

Hoy, pues, concluí, y envié á Nueva-York, para que se imprima en aquella ciudad, la circular número 11, que contiene el extracto de dichos documentos y algunos otros puntos de interes.

Enviaré á vd. ejemplares de esta publicacion luego que se concluya, y los haré circular profusamente en la república.

Reproduzco á vd. las seguridades de mi muy distinguida consideracion.

M. ROMERO.

C. ministro de relaciones exteriores.—Chihuahua.

LEGACION MEXICANA EN LOS ESTADOS-UNIDOS  
DE AMÉRICA.

WASHINGTON, Diciembre 13 de 1866.

NUM. 865.

*Circular número 11.*

Hoy he recibido impresa la circular número 11, á que me referí en mi nota número 837, de 11 del actual. Remito á vd. ejemplares de ella: cuidaré de que circule profusamente en la república, en la América del Sur y aun en Europa.

Aun no sé cuál ha sido el costo de la impresion, que no pasará de cincuenta pesos, y que cargaré á gastos extraordinarios de esta legacion.

Reproduzco á vd. las seguridades de mi muy distinguida consideracion.

M. ROMERO.

C. ministro de relaciones exteriores.—Chihuahua.

CIRCULAR NUMERO 11.

Los mexicanos que se han manchado con el crimen de traicion á la patria, y que ven ahora que los extranjeros á quienes en mala hora se unieron, los abandonan á su propia suerte, están desolados con la perspectiva que tienen delante, y siguiendo en el camino de absurdos que han emprendido, no encuentran mejor modo de paliar su injustificable conducta, que calumniar á los buenos patriotas que se han mantenido fieles á la causa de la independenciam, suponiendo que han enagenado á los Estados- Unidos por un plato de lentejas una de las porciones mas ricas de la república. Estas calumnias groseras no pueden sin embargo engañar á nadie. ¿Quién podria creer que los caudillos que por cuatro años han sostenido una lucha desigual y sin tregua contra una poderosa potencia militar de Europa, defendiendo el honor y la independenciam de su patria, y sometiéndose á las mayores privaciones y sacrificios, vinieran á renunciar á aquellos bienes, cuando la lucha estaba ya decidida en su favor?

Aunque esta es la firme opinion de todo mexicano que no esté comprometido con los invasores, para confundir de una vez á los implacables enemigos de la libertad é independenciam de México, y para evitar que sigan en lo futuro procurando sacar partido del espantajo en que desean convertir á los Estados- Unidos, nos proponemos presentar en esta ocasion pruebas irrefragables de que el gobierno constitucional de la república y los dignos caudillos que han empuñado el estandarte de la independenciam, no han pensado por

un momento, ni en las peores circunstancias, sacrificar un solo ápice de la independencia de México, la integridad de su territorio ni del honor nacional, y lo que es mas todavía, que el gobierno de los Estados-Unidos no se ha propuesto ni desea ninguno de esos resultados. La gente pensadora de este país no desea adquisicion de territorio, ve que tiene todo el que necesita, y está satisfecha de que cualquiera nueva adquisicion no produciria mas que embarazos y dificultades.

Las pruebas que vamos á presentar ahora están comprendidas en varios importantes documentos que el presidente de los Estados-Unidos envió al congreso con su mensaje anual de 3 del corriente. Ante todo creemos conveniente insertar una traduccion de la parte de dicho mensaje que tiene relacion con nuestros asuntos. Dice así:

.....

Como se sabe en el congreso, se celebró en el mes de Abril último un arreglo amigable entre el emperador de los franceses y el presidente de los Estados-Unidos para la evacuacion de México por el ejército expedicionario frances. La retirada debia efectuarse en tres porciones, de las cuales la primera, segun quedó entendido, saldria de Mexico en el mes de Noviembre, hoy ya pasado; la segunda en Marzo próximo, y la tercera y última en Setiembre de 1867. Tan luego como esa evacuacion concluyera, el gobierno frances deberia tomar respecto á México la misma actitud de no intervencion que gurdaba el gobierno de los Estados-Unidos. Despues de dicho convenio, el emperador ha hecho repetidas protestas de que terminaria la evacuacion prometida en el período mencionado, ó tal vez ántes.

Se ha creido con fundamento que los sucesos que con este motivo ocurrirán, han de producir en la república mexicana

una crisis de grande interes político. En consecuencia, el 19 de Noviembre próximo pasado se despachó á Mr. Campbell, recién nombrado ministro plenipotenciario de los Estados-Unidos para aquella república, á fin de que comenzara á ejercer sus funciones. Juzgóse tambien conveniente que lo acompañara en las cercanias de México el teniente general de los Estados-Unidos, con objeto de obtener los informes que se necesitan para determinar la política que hayan de seguir los Estados-Unidos al restablecerse y mantenerse las relaciones necesarias y convenientes con la república mexicana. Profundamente interesados en la causa de la libertad y humanidad, parecia en deber claro de nuestra parte el ejercer la influencia que podamos con objeto de restaurar y restablecer permanentemente en aquel país una forma de gobierno republicano y doméstico.

Tal era la situacion respecto á México, cuando el 22 de Noviembre último se recibieron informes oficiales de Paris de que el emperador de los franceses habia decidido algun tiempo ántes, no retirar una parte de sus fuerzas en Noviembre próximo pasado, segun su compromiso, y que esta determinacion fué tomada con objeto de retirar el total de aquellas fuerzas en la primavera próxima. Los Estados-Unidos no habian recibido, sin embargo, noticia ó indicacion alguna de esta determinacion, y luego que ella llegó á conocimiento del gobierno, tuvo cuidado de hacer saber su dissentimiento al emperador de los franceses.

No puedo prescindir de la esperanza de que la Francia volverá á tomar en consideracion este asunto y adoptará una determinacion sobre la evacuacion de México, en que se conforme, hasta donde sea posible, con los compromisos existentes, y atienda así á los justos deseos de los Estados-Unidos. Los documentos que se refieren á este asunto, os

serán comunicados. Se cree que con la evacuacion de México por las fuerzas expedicionarias no quedará motivo alguno de diferencia entre los Estados-Unidos y la Francia. Las expresiones del emperador y del pueblo de Francia dán motivo para esperar que la amistad tradicional entre los dos países pueda en ese caso renovarse y restablecerse permanentemente.

La reclamacion de un ciudadano de los Estados-Unidos que solicita indemnizacion por espoliaciones cometidas en alta mar por las autoridades francesas ejerciendo el poder de beligerantes contra México, ha ocasionado que el gobierno de Francia proponga que se difiera el arreglo de reclamaciones hasta que ambas naciones se pongan de acuerdo sobre una comision mixta para el arreglo de todas las que tengan los ciudadanos y súbditos de los dos países y que provengan de las últimas guerras en este continente. No parece infundada esta indicacion, pero pertenece al congreso determinar la manera en que deberán liquidarse y determinarse las solicitudes sobre indemnizacion hechas por extrangeros ó por ciudadanos de los Estados-Unidos y emanadas de la última guerra civil. No dudo que el asunto de todas las reclamaciones ocupará vuestra atencion en ocasion conveniente y oportuna.

Washington, Diciembre 3 de 1866.

ANDREW JOHNSON.

Sentimos en extremo que la extension de los documentos que se citan en el mensaje, y la estrechez que tenemos que dar á este escrito, no nos permitan reproducir íntegramente

á lo ménos los principales de ellos. Tendremos, pues, que limitarnos á hacer un extracto fiel de los mismos, y es el que sigue:

En 31 de Mayo (1866) Mr. Bigelow dá cuenta á Mr. Seward de una entrevista que tuvo en Paris con el ministro de negocios extrangeros, en que manifestó á este que tenia instrucciones de hacerle saber la inquietud que causaban en los Estados-Unidos cierto rumores sobre refuerzos que iban á enviarse á México, cuyos rumores "podian agravar las dificultades con que ambos gobiernos tenian que luchar." El ministro de negocios extrangeros contestó que, segun otras veces lo habia asegurado, los soldados que iban á Veracruz tenian solo por objeto reemplazar á los que habian cumplido su tiempo, y eran tal vez ménos de lo que se necesitaba para esto; y que la retirada general del cuerpo expedicionario se verificaria sin falta dentro del tiempo ofrecido, probablemente ántes de que espirase este.

En 16 de Agosto Mr. Seward comunica al ministro frances M. Montholon los nombramientos hechos por Maximiliano en los franceses Osmond y Friant, pertenecientes al cuerpo expedicionario, como miembros de su llamado gabinete, y le encarga informe á Napoleon de que el presidente de los Estados-Unidos cree que semejante acto podrá perjudicar las relaciones entre aquellos y Francia, pues que el congreso y el pueblo lo considerarán incompatible con los compromisos del gobierno frances respecto á la retirada de su cuerpo expedicionario.

En 17 del mismo Agosto, el encargado de la legacion de los Estados-Unidos en Paris, escribe á Mr. Seward que preguntó al ministro de negocios extrangeros, con motivo de lo que decian los periódicos sobre lo que habia conseguido D<sup>a</sup> Carlota, si iba á haber algun cambio respecto á la re-

tirada del ejército francés, y que dicho ministro le contestó: "No ha habido modificación alguna en nuestra política sobre este particular, ni habrá ninguna en lo futuro. Harémos lo que hemos anunciado. Por supuesto hemos recibido á la emperatriz de México con cortesía y cordialidad; pero lo acordado ántes por el gobierno del emperador se llevará adelante."

En 24 del mismo comunica Mr. Seward á Mr. Bigelow la proclama del presidente de los Estados-Unidos declarando nulo el bloqueo que Maximiliano quiso decretar para Matamoros y otros puertos de la república.

En 8 de Octubre, el mismo secretario de Estado explica á Mr. Bigelow cuál es el efecto que han producido en este país ciertas indicaciones sobre que Napoleon ya no pensaba retirar sus fuerzas en los plazos prometidos, sino todas á un tiempo en el año de 67. Le dice que las manifestaciones hechas por la prensa de Francia y de México, sobre esta falta de cumplimiento á lo ofrecido, "han producido en el pueblo una gran desconfianza aun respecto á la sinceridad del emperador al contraer su compromiso, y á su buena fé para cumplirlo." Agrega que el gobierno de los Estados-Unidos, por su parte, esperaba confiadamente que el emperador cumpliera lo estipulado, al ménos en cuanto á su letra, y aun habia esperado que prescindiendo de ella, seguirá aquel con todo empeño el espíritu de la estipulacion, apresurando en vez de retardar la salida de sus fuerzas de México.

Al concluir esta comunicacion, dice Mr. Seward que le parece innecesario manifestar que son enteramente infundadas las especulaciones de algunos periódicos sobre supuestas relaciones del gobierno de los Estados-Unidos con Santa-Anna.

El 12 del mismo Mr. Bigelow escribe al secretario de

Estado que el dia anterior, el marqués de Moustier le manifestó que su entrada en el ministerio no alteraría la política francesa respecto á los Estados-Unidos y México, y que aunque todavia no conocia bien los negocios pendientes, le diria que el emperador le habia expresado sus deseos é intenciones de retirarse de México tan pronto como fuera posible, y aun ántes de lo convenido con Maximiliano, si esto era dable; pues la posicion de Francia era delicada y nada deseaba tanto el emperador como desembarazarse de sus compromisos respecto á México con la prontitud que lo permitieran su honor y dignidad, y que la ayuda de los Estados-Unidos con la cual contaba, abreviaria mucho el tiempo. A esto último dice Mr. Bigelow que solo contestó manifestando en general su esperanza de que no se turbarian las relaciones de su país con Francia, pues presumió que la ayuda de que se hablaba seria simplemente negativa.

En seguida se encuentran las instrucciones dadas á Mr. Campbell, que por su importancia vamos á traducir íntegra y fielmente. Son como sigue:

DEPARTAMENTO DE ESTADO.

WASHINGTON, Octubre 20 de 1866.

Señor: Sabe vd. que existe un arreglo amigable y explícito entre este gobierno y el emperador de Francia, en virtud del cual este retirará de México su ejército expedicionario en tres partes; debiendo salir de México la primera en Noviembre próximo, la segunda en Marzo, y la tercera en Noviembre de 1867; y al completarse así la retirada, el